

B2.19 Importación y exportación



- Gestionar facturas, recibos y entrega de mercancías
- Negociar precios, descuentos y condiciones de pago
- Conocer la legislación nacional de importación

El consumo

La sociedad de consumo

La comercialización

La normativa europea

El comercio interior

El comercio exterior

El comercio internacional

La factura proforma

La tarifa de transporte

El régimen aduanero

La certificación de origen

El arancel

Declarar mercancías

La mercancía nacional

La mercancía internacional

El transporte de mercancías

El despacho de aduana

El representante

Hacer una inversión

Pagar al contado

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



Para introducir **mercancías** en la Unión Europea conviene estar inscrito en el registro de comercio exterior y disponer de un **número EORI**, asignado por la **autoridad aduanera**. Si falta, puede solicitarse a través de la Agencia Tributaria. *Especialmente* antes de cerrar una compra, hay que revisar las normas aplicables: determinados artículos pueden estar prohibidos o sujetos a controles. Identificar bien la **clasificación arancelaria** evita retrasos y costes en la aduana.

1. ¿Para qué sirve el número EORI en las operaciones de importación?
 - a. Para sustituir el código arancelario del producto
 - b. Para operar en la Unión Europea al realizar importaciones
 - c. Para pagar el IVA trimestral sin presentar declaraciones
 - d. Para solicitar descuentos en el transporte marítimo
2. ¿Qué entidad puede asignar el número EORI a empresas o particulares?
 - a. La empresa de transporte internacional
 - b. La cámara de comercio provincial
 - c. La autoridad aduanera
 - d. La Agencia Tributaria

1-b-2-c

2. Gramática: Focalizadores: particularmente, especialmente...

Los focalizadores son adverbios que refuerzan una idea.



Focalizador	Ejemplo
Particularmente	Nos dirigimos particularmente al comercio internacional con América Latina.
Especialmente	La tarifa es especialmente competitiva para el transporte marítimo.
Totalmente	Estamos totalmente preparados para el despacho de aduana.
Realmente	La factura proforma es realmente útil para negociar el precio.
Verdaderamente	El régimen aduanero es verdaderamente complejo en este país.
Precisamente	Necesitamos precisamente esa certificación de origen.
Ligeramente	El arancel aumentó ligeramente este trimestre.
Absolutamente	Este documento es absolutamente obligatorio para exportar.

Algunas combinaciones muy frecuentes son -> totalmente de acuerdo, realmente bueno, verdaderamente bien.

- Nos dirigimos _____ a las pymes que importan desde Asia, porque suelen tener más dudas con el despacho de aduana.
a. particular b. particularmente de c. en particular d. particularmente
- La tarifa es _____ competitiva si el envío va por transporte marítimo y el volumen supera los 2 m³.
a. especialmente de b. especialmente c. especialmente que d. especial

1. particularmente 2. especialmente



Reescribe las frases (QR: IA+)

- (Totalmente) La empresa está preparada para el despacho de aduana.

- (Especialmente) La tarifa es competitiva para el transporte marítimo.

- (Absolutamente) Este documento es obligatorio para exportar.

Corrige el error

- Estamos total de acuerdo con el plazo de pago.

Estamos totalmente de acuerdo con el plazo de pago.

- La oferta es especial competitiva para el envío marítimo.

La oferta es especialmente competitiva para el envío marítimo.

1. Estamos totalmente de acuerdo con el plazo de pago. 2. La oferta es especialmente competitiva para el envío marítimo.

3. Ejercicios

1. Relaciona cada palabra con su significado.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. la factura proforma | 1. Impuesto a la importación que puede aumentar ligeramente según el producto. |
| b. el despacho de aduana | 2. Documento previo y especialmente útil para negociar precio y condiciones. |
| c. el arancel | 3. Trámite para liberar mercancías - estamos totalmente preparados para gestionarlo. |



a-2 b-3 c-1

2. Aviso interno: requisitos para importar un lote en la UE (QR: Audio)



Rellena los huecos: factura proforma, certificación de origen, arancel, tarifa de transporte, normativa europea, régimen aduanero, despacho de aduana

Antes de cerrar la compra del lote, revise la clasificación arancelaria y confirme que la mercancía cumple la (1) _____ aplicable. Para operar en la UE, la empresa debe disponer de un número EORI y elegir el (2) _____ adecuado; de lo contrario, el (3) _____ puede retrasarse y generar costes.

Para negociar con el proveedor, solicite una (4) _____ que incluya precio unitario, Incoterm, (5) _____ y condiciones de pago. Si el proveedor ofrece descuento por volumen, pida que lo confirme por escrito y aclare si el (6) _____ y el IVA se pagan al contado o se aplazan. Adjunte, especialmente, la (7) _____ si la aduana la requiere para aplicar un tipo reducido.

1. Qué pasos concretos seguirías para comprobar la documentación y negociar el precio y las condiciones de pago antes de importar el lote? Justifica tus decisiones con detalles del texto.

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

Verdadero Falso

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. La persona detecta que el importe total no respeta lo acordado y quiere aclararlo con el proveedor. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Ya tiene la certificación de origen y el régimen aduanero confirmados para el despacho de aduana. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Propone pagar al contado a cambio de un pequeño descuento, aunque se haría cargo del transporte. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Elige la solución correcta

1. El director pidió que _____ la mercancía internacional especialmente por vía marítima para reducir la tarifa de transporte.
a. importáramos b. importamos c. importaremos
d. importemos
 2. El asesor recomendó que _____ el producto particularmente en el comercio exterior, porque el consumo aquí está estancado.
a. comercializamos b. comercializáramos c. comercializaremos
d. comercialicemos
 3. El agente de aduanas insistió en que _____ la certificación de origen, porque sin ella el despacho sería verdaderamente complicado.
a. importemos b. importáramos c. importáramos
d. importábamos
1. importáramos 2. comercializáramos 3. importáramos

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Negociar pago y descuento internacional

- Marta (compras):** *Hola, Luis. Te llamo por el pedido de válvulas: antes de seguir necesito la factura proforma y confirmar el Incoterm y la tarifa de transporte.*
- Luis (proveedor):** *Perfecto, Marta. Te la envío hoy: mercancía internacional con salida por Valencia. El precio es el mismo, pero si podéis pagar al contado os aplico un 3% de descuento.*
- Marta (compras):** *Pagar al contado ahora mismo se nos complica; ¿podemos hacerlo a 30 días y que el descuento sea del 2%? Además, en comercio exterior nos piden certificación de origen para el despacho de aduana.*
- Luis (proveedor):** *A 30 días puedo mantener el 1% y os adjunto la certificación de origen. En cuanto al régimen aduanero, lo gestionará vuestro representante en la aduana, ¿no?*
- Marta (compras):** *Sí, lo lleva nuestra agencia. Vale, cerramos 1% a 30 días, pero revisa que en la proforma aparezcan el arancel estimado y el detalle del transporte de mercancías.*

1. ¿Qué condiciones de pago propone Luis y qué alternativa ofrece Marta?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



En la factura proforma deben figurar... / Para minimizar riesgos, propondría... / Especialmente en aduanas conviene indicar...

1. Tu empresa va a importar un lote desde fuera de la UE y la agencia de transporte te solicita documentación. ¿Qué datos incluirías en una factura proforma y qué indicarías para el despacho de aduanas?

2. Estás negociando con un proveedor extranjero el precio y las condiciones de pago. ¿Qué descuento solicitarías y qué condiciones propondrías para reducir riesgos (por ejemplo, pagar al contado o a 30 días)?

7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Asunto: Incidencia entrega pedido PT-4587

Hola, Marta:

Te escribo desde Logística (Javier Sanz). La mercancía del proveedor de Portugal llegó hoy a Madrid, pero en la descarga hemos detectado un bulto con el embalaje roto.

Antes de reexpedirlo a tu almacén, necesitamos tu confirmación.

- ¿Autorizas entrega parcial del resto?
- ¿Quieres que abramos inspección y acta de daños?
- Faltan la **factura proforma** y la **certificación de origen**. Sin esos documentos no podemos cerrar el **despacho de aduana** (régimen estándar).

Además, la **tarifa de transporte** sube 80 € si hay manipulación extra. Quedo atento.

Un saludo,
Javier



Escribe una respuesta adecuada: *Para poder decidirlo, ¿podrías confirmarme especialmente si...? / Nos interesa particularmente que la entrega se haga antes de... / Si os parece, podríamos... a cambio de...*

Verbos importantes

	Importar (<i>importar</i>)
	Subjuntivo pretérito imperfecto
yo	importara/importase
tú	importaras/importases
él/ella/usted	importara/importase
nosotros/nosotras	importáramos/importásemos
vosotros/vosotras	importarais/importaseis
ellos/ellas/ustedes	importaran/importasen

	Comercializar (<i>comercializar</i>)
	Subjuntivo pretérito imperfecto
	comercializara/comercializase
	comercializaras/comercializases
	comercializara/comercializase
	comercializáramos/comercializásemos
	comercializarais/comercializaseis
	comercializaran/comercializasen